

รายการภาษาต่างประเทศ ชุดภาษาเกาหลี สคริปต์รายการ ตอนที่ 5 วัฒนธรรมการแต่งกายของเกาหลี

การแต่งกายของเกาหลีไม่ใช่แค่เรื่องแฟชั่นหรือความสวยงาม แต่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์ ฐานะทางสังคม อายุ เพศ ฤดูกาล และค่านิยมของสังคม หากเรามองเสื้อผ้าเกาหลีให้ลึกลงไปเราจะเห็นวิถีคิดและวิถีชีวิตของผู้คนในแต่ละยุคสมัยตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

วันนี้เราจะค่อย ๆ เรียนรู้ไปพร้อมกันตั้งแต่ชุดประจำชาติอย่าง ฮันบก ไปจนถึงแฟชั่นเกาหลีใน วิถีประจำวัน และสิ่ง que การแต่งกายบอกเกี่ยวกับวัฒนธรรมเกาหลี

แนวคิดเรื่องการแต่งกายในวัฒนธรรมเกาหลี

ก่อนจะพูดถึงเสื้อผ้า เราต้องเข้าใจก่อนว่า คนเกาหลีให้ความหมายกับการแต่งกายอย่างไร

ในวัฒนธรรมเกาหลีดั้งเดิม เสื้อผ้าเป็นตัวบอก ฐานะทางสังคม อายุ สถานะในครอบครัว และความสุภาพ คนเกาหลีได้รับอิทธิพลจากลัทธิขงจื้อ ซึ่งเน้นเรื่อง ความเหมาะสม ความเรียบร้อย และการรู้จักกาลเทศะ ดังนั้น การแต่งกายจึงไม่ใช่ “อยากใส่อะไรก็ใส่” แต่ต้องเหมาะกับ สถานที่ บุคคล และโอกาส แนวคิดนี้ยังคงอยู่จนถึงปัจจุบัน แม้แฟชั่นจะเปลี่ยนไปมากแล้วก็ตาม

ในชีวิตประจำวัน คนเกาหลีจึงให้ความสำคัญกับ ภาพลักษณ์ภายนอก มาก เพราะเชื่อว่าเป็นการ แสดงถึง ความเคารพต่อตนเองและผู้อื่น แม้จะออกไปซื้อของใกล้บ้าน หลายคนก็ยังแต่งตัวให้ดูเรียบร้อย เสื้อผ้าสะอาด สีสัน ไม่จำเป็นต้องหรู แต่ต้องดูดี สิ่งนี้สะท้อนค่านิยมของสังคมเกาหลีที่ว่า “การแต่งกาย คือมารยาทอย่างหนึ่ง”

คำศัพท์

- 일상생활 (อิลซังแฮงฮวา) = ชีวิตประจำวัน
- 외모 (เวโม) = รูปลักษณ์ภายนอก
- 이미지 관리 (อิมจี กวันรี) = การดูแลภาพลักษณ์


การแต่งกายตามฤดูกาล (ขยาย) (ประมาณ 8-10 นาที)

ประเทศเกาหลีมี 4 ฤดูชัดเจน ดังนั้นการแต่งกายจึงต้องปรับตามอากาศอย่างจริงจัง

❁ ฤดูใบไม้ผลิ อากาศเย็นสบาย นิยมใส่เสื้อคลุมบาง ๆ สีอ่อน

คำศัพท์

- 봄옷 (บม อค) = เสื้อผ้าฤดูใบไม้ผลิ
- 가디건 (คาดิกอน) = คาร์ดิแกน

 ฤดูร้อน อากาศร้อนและชื้น เสื้อผ้าต้องบาง เบา ระบายอากาศ


คำศัพท์

- 여름옷 (ยอรัมออต) = เสื้อผ้าฤดูร้อน
- 시원하다 (ซิวันฮาดา) = เย็นสบาย

 ฤดูใบไม้ร่วง อากาศเย็น มีลม เหมาะกับการแต่งตัวแบบเลเซอร์

คำศัพท์

- 가을옷 (กา อิล ออต) = เสื้อผ้าฤดูใบไม้ร่วง
- 재킷 (แจ คีค) = แจ็กเก็ต

 ฤดูหนาว หนาวจัด อุณหภูมิติดลบ เสื้อผ้าต้องเน้นความอบอุ่นเป็นหลัก

คำศัพท์

- 겨울옷 (คยออุลออต) = เสื้อผ้าฤดูหนาว
- 패딩 (แพคคิง) = เสื้อขนเป็ด
- 목도리 (มกโดรี) = ผ้าพันคอ

อันบก – ชุดประจำชาติที่สะท้อนจิตวิญญาณเกาหลี

เมื่อพูดถึงการแต่งกายของเกาหลี สิ่งแรกที่คนทั่วโลกนึกถึงคือ อันบก (한복)

ลักษณะของอันบก อันบกเป็นชุดที่ออกแบบให้ เคลื่อนไหวสะดวก เหมาะกับการนั่งพื้น และสอดคล้องกับธรรมชาติ อันบก ไม่ใช่เพียงเสื้อผ้า แต่เป็นสัญลักษณ์ของ ประวัติศาสตร์ ความเชื่อ และอัตลักษณ์ของชาติ

☑ ความหมายและที่มาของอันบก

คำว่า อันบก มาจากคำว่า

- อัน (한) หมายถึง เกาหลี
- บก (복) หมายถึง เสื้อผ้า

อันบกจึงหมายถึง “เสื้อผ้าของชาวเกาหลี” อันบกมีประวัติยาวนานกว่า 2,000 ปี พัฒนามาจากการใช้ชีวิตแบบนั่งพื้น และการเคลื่อนไหวในชีวิตประจำวัน

คำศัพท์

- 한복 (อันบก) = ชุดประจำชาติเกาหลี
- 역사 (ย็อกซา) = ประวัติศาสตร์
- 민족 (มินจก) = ชนชาติ
- 전통의상 (ซอนทงอียซัง) = ชุดประจำชาติ

📌 องค์ประกอบของฮันบก

😊 ฮันบกผู้หญิง ประกอบด้วย 2 ส่วนหลัก

- 저고리 (ชอกอริ) – เสื้อท่อนบน
- 치마 (จิมา) – กระโปรงยาว

ฮันบกผู้หญิงเน้นเส้นสายอ่อนโยน แสดงถึงความสุขภาพและความงามแบบดั้งเดิม

😊 ฮันบกผู้ชาย

ประกอบด้วย

- 저고리 (ชอกอริ) – เสื้อ
- 바지 (บาจี) – กางเกง
- บางโอกาสใส่เสื้อคลุมยาวเรียกว่า 두루마기 (ดูรูมากี)

คำศัพท์

- 구성 (กุกซอง) = องค์ประกอบ
- 여성 (ยอซอง) = ผู้หญิง
- 남성 (นัมซอง) = ผู้ชาย
- 두루마기 (ดูรูมากี) = เสื้อคลุมฮันบก

📌 สีและลวดลายของฮันบก

สีของฮันบกไม่ได้เลือกตามความชอบเท่านั้น แต่มีความหมายเชิงวัฒนธรรม

- สีแดง เหลือง น้ำเงิน = ความมงคล
- สีขาว = ความบริสุทธิ์ (ชาวเกาหลีเคยถูกเรียกว่า “ชนชาติชุดขาว”)
- สีอ่อน = ความสุภาพ

ในอดีต ชนชั้นสูงใช้สีสดและผ้าคุณภาพดี สามัญชนใช้สีเรียบ

คำศัพท์

- 색 (แซก) = สี
- 무늬 (มุนี) = ลวดลาย
- 신분 (ชิน บุน) = ฐานะ
- 순수 (ซุน ซู) = ความบริสุทธิ์

📌 ฮันบกกับสถานะและโอกาส (ประมาณ 4 นาที)

อันบจะแตกต่างกันตาม

- อายุ
- สถานะสมรส
- โอกาสที่สวมใส่

ตัวอย่างเช่น

- อันบเด็ก → สีสดใส
- อันบงานแต่ง → หุหุรา
- อันบพิธี → สีสุภาพ

ในอดีต สามัญชนมักใส่สีเรียบ ส่วนชนชั้นสูงจะใช้สีสดและผ้าดี อันบกับโอกาสสำคัญ

ปัจจุบัน อันบจะใส่ใน โอกาสพิเศษ เช่น

วันชอลลัล (ปีใหม่เกาหลี) / วันชชอก / งานแต่งงาน / งานพิธีสำคัญ

อันบจึงเป็นสัญลักษณ์ของ ความเป็นเกาหลีและความเคารพต่อประเพณี

การแต่งกายในชีวิตประจำวันของคนเกาหลี

ในชีวิตประจำวันคนเกาหลีแต่งกายค่อนข้าง เรียบร้อยและใส่ใจภาพลักษณ์

ลักษณะเด่น

เสื้อผ้าสะอาด

สีเข้ากัน

ดูสุภาพ แม้เป็นชุดลำลอง

การออกจากบ้านโดยไม่แต่งตัว ถือเป็นเรื่องไม่เหมาะสมในสายตาคนเกาหลี แม้จะไปซื้อของใกล้บ้าน หลายคนก็ยังแต่งตัวให้ดูดี นี่สะท้อนค่านิยมที่ว่า การแต่งกายคือการให้เกียรติผู้อื่น

การแต่งกายกับสถานะและมารยาท

ในเกาหลีการแต่งกายต้องสอดคล้องกับสถานะ

ไปทำงาน → ชุดสุภาพ

พบผู้ใหญ่ → เสื้อผ้าเรียบร้อย


ไปงานศพ → สีดำหรือสีเข้ม

ไปงานมงคล → สีสุภาพ สดใสเล็กน้อย

การแต่งตัวไม่เหมาะสม อาจถูกมองว่า “ไม่ให้เกียรติสถานที่หรือผู้อื่น”

แฟชั่นเกาหลีสมัยใหม่

ปัจจุบัน เกาหลีเป็นผู้นำด้านแฟชั่นเอเชีย แฟชั่นเกาหลีเน้น ความเรียบ การเลเซอร์เสื้อผ้า สีโทนอ่อนหรือเอิร์ธโทน K-Pop และ K-Drama มีบทบาทสำคัญในการเผยแพร่วัฒนธรรมการแต่งกาย ไปทั่วโลก

 **ประโยคพื้นฐาน (ใช้บ่อยในชีวิตประจำวัน)**

1. **옷을 입어요.**
(อคึล อึบอโย)
= ใส่เสื้อผ้า
2. **이 옷이 예뻐요.**
(อิ อคชี เยปอโย)
= เสื้อผ้าชุดนี้สวย
3. **저는 한복을 입어요.**
(ชอ-นึน ฮันบกึล อึบอโย)
= ฉันใส่ชุดฮันบก
4. **오늘 무엇을 입을까요?**
(โอนึล มูออชึล อึบึลคกาโย)
= วันนี้ควรใส่อะไรดี
5. **이 옷이 잘 어울려요.**
(อิ อคชี ชัล อออถูรยอโย)
= เสื้อผ้าชุดนี้เข้ากันดี

 **ประโยคเกี่ยวกับโอกาสและมารยาท**

6. **공식적인 자리에서는 단정한 옷을 입어요.**
(กงชึกจึอกกิน ชารึเอชอนึน ทันจองฮัน อคึล อึบอโย)
= ในโอกาสเป็นทางการ ควรใส่เสื้อผ้าเรียบร้อย
7. **회사에 갈 때는 정장을 입어요.**
(ชวชอาเอ กัล แตนึน ชองจ้งจึล อึบอโย)
= เวลาไปทำงาน ใส่ชุดสุภาพ
8. **어른을 만날 때는 옷차림이 중요해요.**
(ออรีนึล มันนึล แตนึน อคชารึมี ชุงโยแฮโย)
= เวลาเจอผู้ใหญ่ การแต่งกายสำคัญ

 **ประโยคเกี่ยวกับฤดูกาล**

9. **겨울에는 두꺼운 옷을 입어요.**
(คยออตุเออนึน ทูคกุน อคึล อึบอโย)
= ฤดูหนาวใส่เสื้อผ้าหนา

10. 여름에는 시원한 옷이 좋아요.

(ยอร์มเอเน็น ชีวอนฮัน อคชี โซฮาโย)

= ฤดูร้อน เสื้อผ้าบางสบายดีกว่า

11. 계절에 맞게 옷을 입어요.

(คเยจอลเล มัทเก อค็ล อ็บอโย)

= แต่งกายให้เหมาะกับฤดูกาล



ประโยคเชิงวัฒนธรรม

12. 한복은 한국의 전통 의상이에요.

(ฮันบกึน ฮันบุกเก ซอนทง อ็ยชังอ็เอโย)

= ฮันบกคือชุดประจำชาติของเกาหลี

13. 옷차림은 예의를 나타내요.

(อดซาริมึน เยอ็ร็ล นาทาเนโย)

= การแต่งกายแสดงถึงมารยาท

14. 한국 사람들은 옷차림을 중요하게 생각해요.

(ฮันบุก ซารัมค็ลรีน อดซาริมึล ชุงโยฮาเก แชงกักแฮโย)

= คนเกาหลีให้ความสำคัญกับการแต่งกาย



ประโยคระดับกลาง-สูง (ใช้สอนวัฒนธรรม)

15. 상황과 장소에 맞는 옷을 입어야 해요.

(ชังฮวังกวา จังโซเอ มั่นนึน อค็ล อ็บอฮาแฮโย)

= ควรแต่งกายให้เหมาะกับสถานการณ์และสถานที่

16. 전통 의상은 문화와 역사를 담고 있어요.

(ซอนทง อ็ยชังจึน มุนฮวากวา ย็อกซาร็ล ทัมโก อ็ชชอโย)

= ชุดประจำชาติสะท้อนวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์

17. 요즘에는 개량한복을 입는 사람도 많아요.

(โยจ็มเอเน็น แกรยางฮันบกึล อ็บนึน ซารัมโด มัннаโย)

= ปัจจุบันมีคนใส่ฮันบกปรับเปลี่ยนมากขึ้น

สรุปและปิดรายการ

จะเห็นได้ว่า การแต่งกายของเกาหลี ไม่ใช่แค่เสื้อผ้า แต่เป็นภาษาอีกแบบหนึ่งที่สื่อถึงตัวตน ความเคารพ และวัฒนธรรมของผู้คน หากเราเข้าใจการแต่งกาย เราก็จะเข้าใจสังคมเกาหลีได้ลึกยิ่งขึ้น

옷은 단순한 패션이 아니라 문화의 한 부분이에요.

(อด ชีน ทันซุนอัน แพชอนี อานีรา มุนฮวาเอ อัน บูบุณีเอโย)

เสื้อผ้าไม่ใช่แค่แฟชั่น แต่เป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรม



วิidyาศึกษา